

مهرجان دمشق السينهائي الدولي الرابع عشر برنامج هافل وانفتاح على السينها العالية





السعفة الذهبية لمهرجان كان

السينمائي ٢٠٠٥، فيما سيعرض في

المهرطن العقاد الدورة (١٤) لمهرطن ك الذي يقام تحت الدي يقام تحت شعاو (تحيا السينما) بمشاوكة اكثر من (۵۰۰) فیلم من مختلف دول العالم وسط <u>ظروف سیاسیة ضاغطة اثر صدور تقریر</u> المحقق الألماني ديتليف ميليس وئيس <u>اللجنة المكلفة التحقيق في اغتياك وئيس</u> الوزواء اللبناني الاسبق وفيق الحريري ، وعقب <u>صدور القرار ١٦٣٦ الصادر عن مجلس الأمن</u> الدولي والذي يدعو دمشق إلى التعاون الكامك مع اللحنة المذكورة ، غير أن هذه الأحواء السياسية لم تقلك من حماسة <u>المشرفين علما المهرطان ، ولم تنعكسا علما</u> طبيعتم، فقد تابعت اللجنة التحضيرية التج <u>شكلت منذ أشهر ، برئاسة المدير العامر</u> للمؤسسة العامة للسينما ومدير المهرجان <u>محمد الأحمد ، عملها سعيا للارتقاء بمستوى</u> المهرطانا، وتحقيق المزيد من الانفتام على سينمات العالم.

النورة الغرنسية في السينما تاليف: روجيه إيكار

ترجمة: محمد علي اليوسفي

ستشارك سوريا في التظاهرات المختلفة بمجموعة من الأفلام الروائية الطويلة، والقصيرة. في المسابقة الرسمية ستكون المشاركة عبر أفلام أنتجت حديثا وهي "تحت السقف" للمخرج نضال الدبس، و"عشاق" للمخرج حاتم علي، و"خيط الحياة" وهو أول فيلم رسوم متحركة طويل سوري. وستشمل المسابقة الرسمية أقلاما مهمة حققت نجاحا واسعا في المهرجانات العالمية، ومن هذه الأفلام، "فتاة المليون دولار" للمخرج كلينت ايستوود، والفيلم الإسباني "البحر داخلي" الحائز أوسكار افضًل فيلم أجنبي عام ٢٠٠٥، والبوسني "الحياة معجزة" للمخرج أمير كوستاريكا الحائز على جائزة أفضل سيناريو في مهرجان كان السينمائي ٢٠٠٤، و"الخارقون" الحائز على أوسكار أفضل فيلم رسوم متحركة ٢٠٠٥، و"زهور محطمة" الحائز على جائزة لجنة التحكيم الخاصة في مهرجان كأن ٢٠٠٥، و"الفيل" الحائز على السعفة الذهبية في مهرجان كان ٢٠٠٤، و"مــانــدرلـي" للمخــرج الدانماركي الشهير لأرس فون ترير، والفيلم الَّصيني "منـزل الخنـاجـر الطائرة"، إضافة إلى "السقوط"، و"مدينة الخطيئة"، و"الأخوة غريم"، بينما سيعرض في حفل الافتتاح، في عرض عربي أول، الفيلم البلجيكي "الطفل" وهو من إخراج الأخوين داردين والحائز على

حفل الختّام، في عرض عربي أول أبضاً، الفيلم الجنوب أفريقي "يو. كارمن" الحائز على الدب الدهبي في مهرجان برلين السينمائي وفضلا عن المسابقة الرسمية فان ثمة برنامجا حافلا موازيا للمسابقة الرسمية، إذ من المتوقع أن يبلغ عدد التظاهرات الموازية أكثر من عشرين تظاهرة تشمل

أفلاما روائية طويلة وتسجيلية قصيرة من الجنسيات والاتجاهات والمدارس السينمائية المختلفة، والتي ستعرض في إحدى عشرة صاللة سينمائية، ومن هنه التظاهرات: تظاهرة المخرج الياباني أكيرا كوروساوا، والإيطالي لوتشينو فيسكونتي، والروسي كارين شخنازاروف، والسوري الراحل محمد شاهين، وتظاهرة تحف السينما العالمية، وسينما الأطفال، وسوق الفيلم الدولي المخصص للإنتاج السينمائي العالمي الحديث، وتظاهرة تاريخ السينما المغربية، وتظاهرة السينما الصينية ماضيا وحاضرا بمناسبة مرور قرن على ولادة أول فيلم صيني، وتظاهر الحداثة والتجديد

في السينما الضرنسية، وكذلك

تظاهرة أهم مخرجي السينما

الضرنسية مثل جان رينوار، آلان

كورنو، رينيه كلير، كلود شابرول،

لقد شنع بها البعض ومدحها البعض الأخر

لكنها الهمت الكتاب والفلاسفة والفنانين

بوجه عام... وذلك كان (شأن السينما التي لم يكن بوسعها تجاهل مثل هذا الحدث).

وفي هذا الكتاب وبعد (جردة حساب) عمد

روجيه ايكار الى تعقب فصول الثورة الفرنسية

في السينما حسب تسلسلها الزمني فهي فضلاً عن جوانبها الضرجوية فأن الافلام التي اوردها عالجتها مقارنا بذلك بين الحقيقة والتخييل ذلك ان رؤى السينمائيين كانت مفعمة بالاهواء غالباً، بل ان المؤرخين انفسهم يختلفون كثيراً في تاويل تلك الاحداث.. لذلك كله لجأ المؤلف الى موازاة الحقيقة التاريخية بطريقة تصورها وتقديمها على الشاشة ولم يخف رأيه في نسبية هذه وتلك.

وحسب وجهة نظر المترجم فأن اختياره

ترجمة هذا الكتاب تحديداً من بين عدة عناوين تتناول الموضوع نفسه يعود الى تحلي المؤلف بروح (نضالية) تتجاوز مبادئ الثورة

الفرنسية الى افاقها الانسانية ونظرته

الموضوعية كما لاحت على سبيل المثال في

(وداعا بونابرت) ليوسف شاهين الذي أثار ما

يزعم انه (وجه ثقافي) في حملة نابليون على

وتظاهرة سينما الإثارة والتشويق، وتظاهرة مهرجان المهرجانات والتي ستعرض في إطارها نخبة منّ الأفلام التي سبقت لها المشاركة في مهرجانات عالمية ونالت الجوائز، وتظاهرة أوسكار افضل فيلم أجنبي، وتظاهرة تكريمية لثلاث ممثلات احتفاء بسينما المرأة، وهن: نبيلة عبيد من مصر، والمثلة

والممثلة السورية نادين. وستخصص تظاهرة مستقلة لسينما السيرة الذاتية ستعرض في إطارها أفلام تناولت حياة شخصيات سياسية وثقافية عالمية معروفة، ومن هذه الأفلام: مالكولم اكس، نيكسون، مملكة الجنة، الاسكندر، الناصر صلاح الدين، تراب الغرباء.. وغيرها. وقد دأب المهرجان على الاهتمام بالسينما المصرية إذ أعلنت إدارة المهرجان عن إقامة احتفالية لتكريم الممثل المصري الراحل محمود مرسي، مع احتفآء خاص بالسينما المصرية

البلحيكية الأصل أودري هيبورن،

المصرية ٢٠٠٤., ٢٠٠٥ وسيتم في حفلي الافتتاح والختام تكريم عدد من المثلين والمخرجين وكتاب السيناريو من السوريين والعسرب والأجسانب ومن هسؤلاء المثلة والمطربة صباح، المخرج العالمي السوري الأصل الذي رحلّ اخيراً مصطفى العقاد، والفنانة المصرية ميرفت أمين، والممثلات

عبر تظاهرة بانوراما السينما

الإبطاليات: فالبريا غولينو، وأغوستينا بيللي، وباربرا بوشيه، والممثلة البلجيكية الكسندرا ستيوارت، وكأتب السيناريو العالمي جان كلود كاريير، والممثلة السورية نبيلة النابلسي، والممثل السوري غسان مسعود، والناقد جان الكسان، والكاتب حسن سامي يوسف

وغيرهم.

وتتألف لحنه تحكيم الأفلام الروائية الطويلة من عضوية كل من موریتس دیهالدن (سویسرا) مدير مهرجان برلين السينمائى لمدة ٢٣ عاما ومن بعده مدير مهرجان فينيسيا، والمثلة كورين كليري(فرنسا)، والمخرجة ماريا نوفارو (المكسيك)، والممثلة كاترينا ديداسكالو (اليونان)، والممثلة بوسي (مصر)، والمخرج جيان فرانكو مينغوزي (ايطاليا)، والمنتج خواكيم فون فينتيغوف (ألمانيا)، والباحث حمادي كيروم (المغرب)، ومن سوريا الكاتب وليد إخلاصي

والممثل جمال سليمان. والجـديـد في هـذه الـدورة هـو أن المهتمين بالشأن السينمائي يشيرون إلى أن إدارة المهرجان سوف تبعد مقص الرقيب عن شريط الفيلم سواء كان الفيلم مدرجا ضمن المسابقة الرسمية، أم ضمن التظاهرات الموازية، على أن الإدارة ستستبعد الأفلام التي لا تحقق السوية الفنية المطلوبة أو تلك

الأفلام المصنوعة بغرض التشويه

والإساءة إلى القيم والمبادئ والمعتقدات السائدة في المجتمعات العربية، ويقول مدير المهرجان محمد الأحمد "ليس المطلوب مشاهدة ٥٠٠ فيلم، المهم أن نؤمن وجبة سينمائية دسمة يجد كل عاشق للسينما ضالته فيها"، مؤكدا بأن "المهرجان الذي سيعقد في الثلث الأخير من هذا الشهر، سيكون مهرجانا ضخما ومهما"، نافيا وجود أي تأثير للأجواء السياسية السائدة على آلية عمل المهرجان، وعلى برنامجه الذي جرى الإعداد له قبل أشهر".

وقام بتصميم ملصق المهرجان الدي يقام كل عامين، الفنان التشكيلي السوري أحمد معلا، وستصدر إدارة المهرجان، كما في كل دورة، نشرة صحفية يومية تتضمن لمحة عن الأفلام المعروضة والتعريف بالضيوف المشاركين وستلقي الضوء على بعض القضايا النظريَّة المهمّة في السينما، فضلا عن إصدار مجموعة من الكتب والكراسات والدوريات السينمائية الجديدة التي سيتم توزيعها على الضيوف والإعلاميين والنقاد خلال المهرجان الذي جرى تحديد موعده بعد التنسيق مع رئيس مهرجان القاهرة السينمائي شريف الشوباشي، ومدير مهرجان دبي السينمائي نيل ستيفنسون لئلا تتضارب موآعيد المهرجانات الثلاثة مع بعضها.

المكتبة السينمائية

عرض: عبد العليم البناء

الثورة الفرنسية في السينها

من صنع الخيال في الثورة الفرنسية) بهذه العبارة يصدر روجيه إيكار كتابه (الثورة الفرنسية في السينما) الذي قام بترجمته محمد علي اليوسفي ضمن سلسلة الفن السابع الصادرة عن

شيء محتمل، وكل شيء يمكن ان يكون

المؤسسة العامة سـوريـا... فالثورة الفرنسينة لم ينقطع باتساعه وتاثيره عن ملازمة خيال وتحريك افعال كظاهرة حاسمة في تاريخ البشرية حتى ذهب فيكتور

تحفل بالشخصيات

القوية المتميزة او تلك

المؤثرة والمثيرة للشفقة،

انتقاده للإخرين لكن مع ممارسة النقد هدا الحدث ولعلُّ جمع المؤلف بين الجانب التحليلي للافلام والجانب التوثيقي وهو ماظهر جلياً الخـــارق في القسم الثاني من الكتاب والمخصص للوائح الافلام التي تناولت الثورة الضرنسية في فرنساً (الفيلموغرافيا) يمثل جوهر هذا الكتاب الذي تناول فيه الافلام الفرنسية والامريكية والانكليزية والايطالية والالمانية والدنماركية.. الامر الذي جعل هذا الكتاب يتحول الى مرجع سرعان مااعتمدت عليه مؤلفات اخرى يشير المترجم الى بعض منها: هيجو الى القول (الانتصار سينمائياً او الثورة على الشاشة) لروجية فيري و (السينما والثورة) لريمون بأنها (قوى خطوة للجنس البشرى فيضر... وقد احتوى الكتاب اضافة الى القيلم وغرافيا الواسعة على الافلام التي مند مجيء المسيح) تناولت الثورة الضرنسية ودون ادراج الافلام فهي -كما يقول-التلفزيونية بسبب مظهرها الزائل على ملحق ايكار تغص بالمراحل لصور من ابرز واهم هذه الافلام بما فيها فيلم الصاخبة والدامية كما

أم في المناطق المحيطة بها، ثم ينتقل الشريط إلى المرحلة التطوعي، وكيف ظهرت فكرة الصليب الأحمر هناك. المدى الثقافي في عمليات محدودة لحماية ورعاية المدنيين أثناء الحروب بدأ المخرج السويسري دومينيك أوتنين غيرار بتنفيذ أول

> الدولية للصليب الأحمر، تقديرا لدوره في إنشاء المنظمة التي ترعى ملايين المشردين والمعتقلين وضحايا الحروب تأتي هذه الخطوة بعد عشرين عاما من المفاوضات بين مختَّلف الجهات السويسرية والدولية حول تمويل الفيلم

والمحتوى الـذي يجب أن يتضمنه، حيث تم الاتضاق على رصد ٧,٥ مليون دولار لإنتاجه يتقاسمها تلفزيون غرب سويسرا مع التلفزيون الجزائري والقناة الفرنسية الثانية وشركة إنتاج نمساوية مع دعم قوي من الاتحاد الأوروبي لشبكات الإذاعة والتلفزيون.

الحاسمة في حياة دونان، عندما توجه إلى الجزائر للعمل كما سيتعرض الشريط إلى المراحل التي سجلت نجاحات دونان في تحويل الصليب الأحمر من حركة تمارس أنشطتها

التي خاضتها القوات الفرنسية والإيطالية في منتصف القرن التاسع عشر في الجزائر، وكيف تمكن من جمع قرابة ٧٥٠ ألف دولاَّر في عام ١٨٥٩ لدعم أنشطته الإنسانية، واقنع أطرافا مختلفة لتوقيع اتفاقية جنيف لحماية المدنيين أثناء الحروب. في الوقت نفسه سيتناول الفيلم المصاعب التي لقيها دونان ي حياته بسبب أنشطته واتهامه بالنصب والتحايل وتبديد

الأموال، ليعيش منبوذا من الجميع حتى عام ١٩٠١، عندما ظهرت براءته وقامت الهيئة الدولية للصليب الأحمر برد اعتباره وتكريمه، حتى حصل على أول جائزة نوبل للسلام. وعلى الرغم من أن الفيلم لم ينته بعد فقد تزاحمت عشرون محطة تلفزيونية للحصول على حق بثه، وسيجمع الفيلم بين الحبكة الدرامية والجانب الوثائقي من حياة دونان، ومن المتوقع أن يكشف عن فترة حالكة من تاريخ أوروبا الاستعماري في أفريقيا، والجرائم التي ارتكبت في حقّ المدنيين.

عمل سينمائى يتناول حياة هنري دونان، مؤسس الهيئة

وسيتناول الفيلم مراحل نشأة دونان والصعوبات التي قابلها في سنوات التعليم، وتأثير البيئة الدينية حوله على تُفكيره، واتجاهه إلى العمل التطوعي سواء في جنيف، مسقط رأسه،

فيلم يتناول حياة مؤسس الصليب الاحمر

